II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 22. juli 1993

om en handlingsplan for indførelse af avancerede tv-tjenester i Europa

(93/424/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (1),

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (2),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg (3), og

ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabet har ved afgørelse 89/337/EØF (4) og 89/630/EØF (5) fastslået, at højopløsnings-tv (HDTV) har strategisk betydning for den europæiske forbrugerelektronikindustri samt for den europæiske tv- og filmindustri, og har fastlagt de strategiske rammer for indførelse af europæisk HDTV;

målsætningerne i strategien for indførelse af HDTV i Europa udgør en integrerende del af Fællesskabets politik på det audiovisuelle område; i forbindelse med udsigten til en udvikling af Europas kapacitet på det audiovisuelle område bør der tages hensyn til andre målsætninger for denne politik, herunder de strukturelle målsætninger, så som etablering af en uafhængig produktionssektor eller udvikling af produktionen i lande og regioner med en mere begrænset kapacitet på dette område;

handlingsplanen skal sikre, at hele Fællesskabets område er tilstrækkeligt dækket af avancerede tv-tjenester;

med henblik på at mindske de ekstra startomkostninger er det nødvendigt med økonomiske incitamenter i begyndelsen for at sikre, at der hurtigt etableres et marked for avancerede tv-tjenester, som fastlagt i ovennævnte strategi;

handlingsplanen skal udelukkende tage sigte på at fremme 16:9-formatet (med 625 eller 1 250 linjer), uanset hvilken europæisk tv-standard der benyttes, og uanset hvordan transmissionen sker (jordbaseret eller via satellit eller kabel);

handlingsplanen skal lette anvendelsen af alle teknologier, herunder gennemdigitaliseret teknologi;

der bør fastsættes mål for virkningen af Fællesskabets støtte på udviklingen af markedet for avancerede tv-tjenester i den indledende fase;

der bør iværksættes et program, som løber over fire år;

et beløb på 405 mio. ECU skønnes nødvendigt for at opfylde målet for handlingsplanen;

midlerne hertil bør komme fra Fællesskabet og fra anden side, og Fællesskabets bidrag bør være på 228 mio. ECU;

de økonomiske beslutningstagere, som er med til at finansiere handlingsplanen, skal gives behørig anerkendelse som deltagere i Fællesskabets forsknings- og udviklingssamt standardiseringsaktiviteter i overensstemmelse med de almindelige regler for deltagelse i disse aktiviteter;

(1) EFT nr. C 139 af 2. 6. 1992, s. 4.
(2) EFT nr. C 337 af 21. 12. 1992, s. 93.
(3) EFT nr. C 332 af 16. 12. 1992, s. 39.
(4) EFT nr. L 142 af 25. 5. 1989, s. 1.
(5) EFT nr. L 363 af 13. 12. 1989, s. 30.

i forbindelse med de midler, Fællesskabet stiller til rådighed, er det nødvendigt at afsætte et beløb på 68 mio. ECU til markeder, der ikke betjenes fuldt ud i de første faser af handlingsplanens gennemførelse;

det bør fastlægges, hvilke grundprincipper der skal gælde for gennemførelsen af handlingsplanen, herunder hvilke kriterier der skal gælde ved udvælgelsen af projekter;

Traktaten indeholder ikke anden hjemmel for den pågældende foranstaltning end artikel 235 —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der vedtages en handlingsplan, der skal løbe fra datoen for vedtagelsen af denne afgørelse og indtil den 30. juni 1997, med henblik på at fremskynde etableringen af et marked for avancerede tv-tjenester i 16:9-formatet, som benytter 625 eller 1 250 skanderingslinjer.

De mål, som skal nås med handlingsplanen i løbet af dette tidsrum, er følgende:

i) en kritisk masse af avancerede tv-tjenester i 16:9-formatet

ii) en tilstrækkelig og stigende mængde af programmer i 16:9-formatet af høj teknisk kvalitet med hensyn til både billede og lyd og af en sådan art, at de gør det lettere at opnå de størst mulige seertal; programmerne skal transmitteres via de ovennævnte tv-tjenester.

Disse mål skal nås ved hjælp af økonomiske incitamenter i form af EF-midler og midler fra anden side til delvis dækning af de ekstra omkostninger, som tv-selskaberne og programproducenterne har i forbindelse med tilvejebringelsen af ovennævnte tv-tjenester.

Gennemførelsesprocedurerne for handlingsplanen findes i bilaget, som udgør en integrerende del af denne afgørelse.

Handlingsplanen skal bidrage til, at modtagerudstyr i 16:9-formatet kan trænge igennem på markedet. Der ydes dog ikke støtte til fabrikanter af modtagerudstyr til forbrugerne.

Artikel 2

1. Programmet dækker tidsrummet fra vedtagelsen af denne afgørelse til den 30. juni 1997.

2. De midler, der skønnes nødvendige for at nå målene for handlingsplanen, beløber sig til 405 mio. ECU.

3. Dette beløb udgøres af EF-midler og midler fra anden side. Fællesskabets bidrag beløber sig til 228 mio. ECU.

4. Med hensyn til EF-midlerne fastlægger budgetmyndigheden de disponible bevillinger for hvert regnskabsår under hensyntagen til principperne om forsvarlig økonomisk forvaltning, jf. artikel 2 i finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget.

5. En del af de i stk. 3 omhandlede EF-midler, svarende til 68 mio. ECU, hensættes som reserve og vil ikke blive frigjort før den 1. januar 1995. Dette beløb skal sikre gennemførelsen af bestemmelserne i punkt 5.2 ii) og 5.4 i bilaget.

6. Der ydes ikke EF-midler til et projekt, før projektet har nået det niveau for finansiering fra anden side, der kræves i punkt 5.1 i), 5.3 og 5.4 i bilaget.

7. Der ydes støtte for at lette anvendelsen af alle teknologier, der er nævnt i punkt 5.1 v) i bilaget, herunder gennemdigitaliseret teknologi.

Artikel 3

1. Kommissionen har ansvaret for gennemførelsen af handlingsplanen. Den bistås af et udvalg af rådgivende karakter, der består af repræsentanter for medlemsstaterne, og som har Kommissionens repræsentant som formand.

2. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster, i givet fald ved afstemning.

3. Udtalelsen optages i mødeprotokollen; derudover har hver medlemsstat ret til at anmode om, at dens holdning indføres i mødeprotokollen.

4. Kommissionen tager størst muligt hensyn til udvalgets udtalelse. Den underretter udvalget om, hvorledes den har taget hensyn til dets udtalelse.

Artikel 4

1. Uanset artikel 3 følges nedenstående procedure ved gennemførelsen af de punkter i bilaget, der vedrører fordeling af de relevante budgetudgifter og vurdering af projekter og foranstaltninger, som er omhandlet i bilaget, til en samlet værdi på over 1 mio. ECU, bortset fra dem, der er omfattet af artikel 5.

2. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Det udtaler sig med det flertal, der er fastsat i Traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Ved afstemninger i udvalget tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse.

4. Er de påtænkte foranstaltninger ikke i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, eller hvis der ikke er afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet et forslag til de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal.

Har Rådet ved udløbet af en frist på tre måneder regnet fra forslagets forelæggelse for Rådet ikke truffet nogen afgørelse, vedtages de foreslåede foranstaltninger af Kommissionen.

Artikel 5

1. Uanset artikel 3 og 4 følges nedenstående procedure ved gennemførelsen af revisionen og den eventuelle ændring af tallene i tabel I og II i punkt 4 vi) i bilaget.

2. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Det udtaler sig med det flertal, der er fastsat i Traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Ved afstemninger i udvalget tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse.

4. Er de påtænkte foranstaltninger ikke i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, eller hvis der ikke er afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet et forslag til de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal.

Har Rådet ved udløbet af en frist på tre måneder regnet fra forslagets forelæggelse for Rådet ikke truffet nogen afgørelse, vedtages de foreslåede foranstaltninger af Kommissionen, medmindre Rådet med simpelt flertal har udtalt sig mod de nævnte foranstaltninger.

Artikel 6

Kommissionen forelægger hvert år Europa-Parlamentet, Rådet og Det Økonomiske og Sociale Udvalg en rapport om, hvilke fremskridt der er sket i arbejdet med gennemførelsen af handlingsplanen, og hvorledes EF-midlerne er fordelt.

Ved handlingsplanens udløb forelægges en tilsvarende afsluttende rapport for de nævnte institutioner.

Artikel 7

Da tv-teknologien og -markederne udvikler sig hurtigt, skal Kommissionen følge denne udvikling og markedsændringer i tilknytning hertil og i givet fald forelægge Rådet forslag til nødvendige ændringer vedrørende gennemførelsen af denne handlingsplan.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. juli 1993.

På Rådets vegne

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

Formand

BILAG

GENNEMFØRELSESPROCEDURER FOR HANDLINGSPLANEN

1. FORMÅL

For at bidrage til, at modtagerudstyr i 16 :9-formatet kan trænge igennem på markedet, har handlingsplanen til formål at fremskynde udviklingen af et marked for avancerede tv-tjenester i Europa i 16 :9-formatet, der benytter 625 eller 1 250 skanderingslinjer.

2. FREMGANGSMÅDE

Skal der hurtigt udvikles et marked for avancerede tv-tjenester, må alle de elementer, som er nødvendige for at bringe avanceret tv frem til seerne, være på plads. Fjernsyn er et kompliceret medie, der omfatter og sammenføjer mange tekniske og kreative aktiviteter, som giver både kulturelt og kommercielt udbytte. Disse aktiviteter varetages af forskellige grene inden for film- og fjernsyns-, telekommunikations- og elektronikbranchen. De danner tilsammen en kæde af tjenester, som rækker fra programproduktionen til seerens tv-apparat.

Hvis udviklingen af et market for avancerede tv-tjenester skal fremskyndes, må indsatsen derfor rettes mod tv-tjenesten som helhed.

3. MÅL

Det overordnede formål som anført i punkt 1 bør udspecificeres i følgende vejledende mål for virkningen af det økonomiske bidrag fra EF, som skal anvendes til at fremskynde markedsudviklingen. Handlingsplanen bør i løbet af sin gyldighedsperiode resultere i :

i) en kritisk masse af avancerede tv-tjenester i 16 :9-formatet

ii) en tilstrækkelig og stigende mængde af programmer i 16 :9-formatet af høj teknisk kvalitet med hensyn til både billede og lyd og af en sådan art, at de gør det lettere at opnå de størst mulige seertal ; programmerne skal transmitteres via de ovennævnte tv-tjenester.

4. FINANSIERINGSMETODE

i) De ekstra omkostninger til indførelsen af bredformat-tv-tjenester finansieres delvis gennem handlingsplanen. De nødvendige midler skal komme dels fra EF, dels fra anden side, herunder egne midler, midler fra medlemsstaterne, fabrikanter af udstyr, satellitoperatører og andre med interesse i branchen.

Før der kan ydes EF-midler til et projekt, skal der være truffet fast aftale om støtte fra anden side som nævnt ovenfor. En sådan forudgående aftale om støtte betragtes som et væsentligt element i vurderingen af projektets værdi. Hensigten med den kombinerede finansieringsordning er at sikre en markedsorienteret indfaldsvinkel, samtidig med at fællesskabsdimensionen tilgodeses.

ii) Midlerne tildeles tv-selskaber, der tilbyder tv-tjenester i bredformat, som opfylder kriterierne i punkt 5.1, og til programproducenter, som fremstiller programmer til sådanne tjenester i henhold til kriterierne i punkt 5.3.

iii) Afhængig af omstændighederne kan et tv-selskabs ekstra omkostninger ved at tilvejebringe en tjeneste i 16 :9 i forhold til en tjeneste i 4 :3 skyldes forskellige forhold såsom anlægsomkostninger ved modernisering af studier fra 4 :3 til 16 :9, anlægsomkostninger ved transmission af tv-tjenester i 16 :9 i forhold til i 4 :3, driftsomkostninger ved produktion af individuelle programmer i 16 :9 over for programmer i 4 :3.

iv) Uanset hvad tv-selskabernes ekstra omkostninger skyldes, baseres beregningen af EF-bidraget til tv-selskaber, som leverer bredformattjenester, på det årlige antal timer, de transmitteres i 16 :9-formatet.

v) Fællesskabets bidrag pr. time til sådanne tv-tjenester består af to elementer : det ene vedrører transmissionsomkostningerne og det andet programproduktionsomkostningerne.

Tv-selskaberne modtager et fast beløb til transmissionsomkostningerne for hver time transmitteret HDTV-tjeneste i formatet 16 :9/625 eller 1 250 linjer i henhold til tabel I nedenfor. Derudover udbetaler Fællesskabet et fast beløb til programproduktionsomkostningerne. Beløbet varierer efter programtype som fastsat i tabel II nedenfor. Såvel tv-selskaber som uafhængige producenter kan få tildelt midler til programproduktion afhængig af, hvem der har fremstillet et givet program.

vi) Tallene i tabel I og II benyttes ved den første indkaldelse af forslag, som omhandlet i punkt 5. De revideres og ændres i givet fald af Kommissionen efter proceduren i afgørelsens artikel 5, på baggrund af erfaringerne, herunder det hensigtsmæssige i at finansiere studieproduktion af videofilm i 16 :9-formatet i form af støtte til anlægsomkostningerne i forbindelse hermed.

TABEL I (*)

Transmissionsomkostninger

	Fast beløb (ECU pr. time)
første 50 timer	6 000
derefter	2 500

(*) De beløb, der reelt kommer til udbetaling, udgør 50 % eller 80 % af nævnte tal afhængigt af, om det drejer sig om markeder, der startes op fra begyndelsen, eller markeder, hvor der startes op senere (jf. punkt 5.1 i), 5.3 og 5.4).

TABEL II (*)

Programproduktionsomkostninger

Programtype	Fast beløb (ECU pr. time)
Programmer, der er »re-mastered« fra eksisterende materiale, og som kan transmitteres i 16 : 9 og i 625 linjer	3 000
Programmer, der er »re-mastered« fra eksisterende materiale, og som kan transmitteres i 16 : 9 og i 1 250 linjer	5 000
Videoprogrammer i super 16 mm og 16 : 9	12 000
Videoprogrammer i 35 mm og HD (1 250 linjer)	25 000

(*) De beløb, der reelt kommer til udbetaling, udgør 50 % eller 80 % af nævnte tal afhængigt af, om det drejer sig om markeder, der startes op fra begyndelsen, eller markeder, hvor der startes op senere (jf. punkt 5.1 i), 5.3 og 5.4).

vii) Programproducenter, der er uafhængige af de tv-selskaber, som udbyder tv-tjenesterne, men som leverer programmer til sådanne tv-selskaber med henblik på en bredformattjeneste, modtager EF-midler i en størrelsesorden pr. time og pr. programkategori som anført i tabel II ovenfor.

viii) I forbindelse med programfremstilling i 1 250 linjer stilles de faciliteter, der tilhører »EEIG Vision 1 250«, som tidligere har gjort betydelige erfaringer med at støtte tv-selskaber, der producerer i 1 250/50-format, til rådighed i forbindelse med gennemførelsen af handlingsplanen. Endvidere kan andre faciliteter af denne art anvendes af tv-selskaberne og producenterne.

5. PRINCIPPER OG KRITERIER FOR GENNEMFØRELSEN

Kommissionen gennemfører handlingsplanen ved hjælp af årlige indkaldelser af forslag til tv-tjeneste-projekter. Dette sker i første omgang i form af en kombineret indkaldelse af forslag, der drejer sig dels om transmission (efter kriterierne i punkt 5.1 og 5.2), dels om programproduktion (efter kriterierne i punkt 5.2 og 5.3), senere efterfulgt af yderligere to indkaldelser inden for et tidsrum af 12 måneder, der kun angår programprodktion. Som vejledende angivelse skal mindst 50 % af midlerne gå til program-produktion. Disse indkaldelser af forslag tilrettelægges og bedømmes efter proceduren i henholdsvis artikel 3 og artikel 4 i afgørelsen.

Projekter, hvortil de supplerende midler kommer fra de økonomiske beslutningstagere, har forrang.

5.1. **Kriterier vedrørende projektets kvalitet**

Hvert projekt skal opfylde følgende kriterier:

i) før der kan ydes EF-støtte, skal der være sikret en fast aftale om støtte fra anden side til dækning af 50 % af de omkostninger, der falder inden for handlingsplanens område. Mindst 50 % af de midler, der ikke hidrører fra EF, skal komme fra de økonomiske beslutningstagere. Når disse krav er opfyldt, kan der ydes EF-støtte til dækning af den resterende del af disse omkostninger

ii) det skal forelægges af en anerkendt leverandør af tv-tjenester, der skal godtgøre at have erfaring inden for levering af tv-tjenester og at have den fornødne økonomiske styrke til at gennemføre det nye forehavende eller af en gruppe af organisationer under ledelse af en sådan tjenesteleverandør

iii) det skal indebære levering af tv-tjenester omfattende mindst 50 timers transmission om året i 16 :9-formatet og med 625 eller 1 250 skanderingslinjer

iv) det skal være baseret på transmissionssystemer af høj kvalitet i 16 :9-formatet, herunder bl.a. MAC/HDMAC, yderligere udvikling af eksisterende europæiske tv-standarder såsom PALPLUS og gennemdigitaliseret teknologi standardiseret af de relevante europæiske standardiseringsorganisationer

v) det skal indebære levering af tv-tjenester med sigte på et tilstrækkeligt stort marked til at kunne bidrage til udvikling af det større marked for avancerede tv-tjenester

vi) det skal overholde Fællesskabets konkurrenceregler.

Derudover vil opfyldelse af følgende kriterier være en fordel, selv om det ikke af afgørende:

vii) projektet skal indebære levering af grænseoverskridende og/eller flersprogede tv-tjenester

viii) det skal gøre det lettere at opnå de størst mulige seertal.

5.2. **Kriterier vedrørende spredning og balance**

For at få støtte i henhold til handelingsplanen skal rækken af projekter opfylde følgende kriterier:

i) der skal være en rimelig spredning i projekterne mellem forskellige deltagere for at undgå uheldige koncentration eller dannelse af monopoler eller karteller

ii) projekterne skal være vidt fordelt over medlemsstaternes markeder for at sikre fællesskabsdimensionen og tage særligt hensyn til medlemsstater med begrænset produktionskapacitet eller med et lille sprogområde

iii) projekterne skal i rimelig grad inddrage programproducenter, som er uafhængige af de tv-selskaber, der deltager i projekterne.

5.3. **Kriterier for programstøtte**

Kriterierne for udvælgelse af projekter i henhold til denne procedure skal revideres hvert år efter proceduren i afgørelsens artikel 4.

Kommissionen underretter nævnte udvalg om det projekt, der er udvalgt efter denne procedure.

Både tv-selskabers egenproduktion og ekstern produktion falder ind under handlingsplanen.

EF-støtten til produktion og konvertering af programmer kædes nært sammen med tv-tjenesterne i 16 :9-formatet, men hele sektoren skal kunne får udbytte af den.

For at være berettiget til EF-støtte til enkeltprogrammer skal producenter af nye programmer og indehavere af rettighederne til visse eksisterende programmer, som ved »re-mastering« kan udnyttes i 16 :9-formatet, have en aftale om at sende med mindst et af de tv-selskaber, der er etableret i Fællesskabet, og som påtager sig at sende programmet i 16 :9-formatet. Programmernes tekniske kvalitet skal være god nok til, at de på kort sigt og også på lidt længere sigt kan udnyttes i 16 :9-formatet i standardopløsning.

Før der kan ydes EF-støtte, skal et projekt være sikret en fast aftale om støtte fra anden side svarende til 50 % af de omkostninger, der falder inden for handlingsplanens område. Mindst 50 % af de midler, der ikke hidrører fra EF, skal komme fra de økonomiske beslutningstagere. Når disse krav er opfyldt, kan der ydes EF-støtte til dækning af den resterende del af disse omkostninger.

Støtten baseres på de lofter, der er fastlagt i tabel II i punkt 4.

i) Kriterier for støtte til teknisk modernisering af nye programmer med lang levetid (»lagerprogrammer«)

For at få støtte skal nye programmer være af tilstrækkelig teknisk kvalitet, og der skal foreligge bestilling på faktisk transmission af dem i 16 :9-formatet fra mindst et af de tv-selskaber, der er etableret i Fællesskabet. De skal være af europæisk oprindelse.

Programmer fremstillet af producenter, der er uafhængige af tv-selskaberne, har forrang.

ii) Kriterier for støtte til »re-mastering« af eksisterende programmer

Den grundliggende betingelse er, at den første transmission finder sted i 16 :9-formatet som led i en tv-tjeneste, der modtager støtte i henhold til handlingsplanen. Programmer af europæisk oprindelse vil få forrang.

iii) Kommissionen kan forelægge udvalget, som handler i overensstemmelse med proceduren i henholdsvis artikel 3 og artikel 4 i afgørelsen, forslag til en fælles flersproget remasteringsordning.

5.4. **Tidsmæssige hensyn**

Tilstrækkelige EF-midler holdes i reserve til at sikre, at de medlemsstaters markeder, der ikke betjenes fuldt ud i de første faser af handlingsplanens gennemførelse, kan betjenes i slutningen af perioden.

For at betjene disse markeder holdes et beløb på 68 mio. ECU i reserve til frigivelse efter den 1. januar 1995. I denne kategori må et tv-selskab og en programproducent, før der kan udbetales EF-støtte, have sikret sig en fast aftale om støtte fra anden side svarende til 20 % af den støtte, der falder inden for handlingsplanens område. Betingelsen i punkt 5.1 og 5.3 om, at mindst 50 % af de midler, der ikke hidrører fra EF, skal komme fra de økonomiske beslutningstagere, gælder ikke i dette tilfælde.